



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
7 November 2012
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 32-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 9 мая 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Томмо Монте (Камерун)

Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: г-н Келапиле

Содержание

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (*продолжение*)

- 1) Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе (*продолжение*)

Пункт 146 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается 10 ч. 10 м.

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения *(продолжение)*

1. **Председатель** обращает внимание на записку Генерального секретаря (A/66/694/Add.1), в которой Генеральный секретарь информирует Генеральную Ассамблею о том, что г-н Евгений Владимирович Афанасьев (Российская Федерация) выходит из состава членов Комиссии по международной гражданской службе с 1 июня 2012 года, и просит Ассамблею произвести назначение для заполнения образовавшейся вакансии на оставшийся срок его полномочий, истекающий 31 декабря 2012 года.

2. На оставшийся срок полномочий г-на Афанасьева Российская Федерация выдвинула кандидатуру г-на Сергея Гармонины, которая была одобрена Группой восточноевропейских государств. Он исходит из того, что Комитет постановляет рекомендовать г-на Гармонины в состав членов Комиссии по международной гражданской службе, начиная со дня назначения и до истечения срока полномочий 31 декабря 2012 года.

3. *Решение принимается.*

4. Г-н Гармонин рекомендуется для назначения в состав членов Комиссии по международной гражданской службе на период со дня его назначения и до 31 декабря 2012 года.

Пункт 146 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира *(продолжение)* (A/66/286 (Part II), A/66/591 и Add.1, A/66/679, A/66/699, A/66/714 и A/66/718, A/C.5/66/15)

5. **Г-жа Касар** (Контролер), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря по итогам общего обзора финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/66/679) и записку Генерального секретаря о предлагаемых бюджетах операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/C.5/66/15), говорит, что доклад содержит информацию об исполнении бюджетов за 2010/2011 год и бюджетные предложения на 2012/2013 года. Кроме того, в нем имеется информация о состоянии Резервного фонда для операций

по поддержанию мира, об управлении имуществом контингентов и об обязательствах перед странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, а также об инициативах по повышению эффективности управления, предлагаемых Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки.

6. Совокупный объем предлагаемого бюджета миротворческих операций на 2012/2013 год исчисляется в размере 7,4 млрд. долл. США, что на 433,9 млрд. долл. США, или на 5,5 процента, ниже показателя объема утвержденного бюджета на 2011/2012 год. Такое снижение обусловлено отчасти тем, что в некоторых миссиях ожидается снижение масштабов их деятельности. К их числу относятся Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ). Основные причины сокращения потребностей в ресурсах каждой миссии в отдельности указаны в таблице 4 доклада. Предполагается также, что сокращению потребностей в ресурсах будут способствовать инициативы, направленные на получение экономии за счет повышения эффективности управления.

7. Касаясь бюджетов недавно созданных миссий, оратор говорит, что увеличение бюджетных ассигнований для Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) объясняется главным образом тем, что предлагаемый бюджет этой миссии на 2012/2013 год был составлен с учетом реальных расходов и конкретной обстановки, в то время как бюджет на 2011/2012 год был разработан с использованием стандартной модели финансирования. Увеличение предлагаемого бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА) было вызвано применением более низкого фактора учета задержек в развертывании воинских контингентов до их полной утвержденной численности, а также необходимостью оказания поддержки созданию предусмотренного Совместного механизма контроля и наблюдения за границей.

8. Объем финансовых ресурсов, необходимых для поддержки миротворческих операций, на 2012/2013 год, исчисляется в размере

390,9 млн. долл. США, что на 22,4 млн. долл. США, или на 5,4 процента, ниже показателя объема ресурсов в размере 413,3 млн. долл. США, заложенных в бюджет 2011/2012 года. Эти ресурсы включают суммы вспомогательного счета миротворческих операций, в том числе потребности общеорганизационного планирования ресурсов и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

9. Были также сокращены кадровые потребности. На 2012/2013 год предлагается снизить количество должностей и постов на 833 единицы, по сравнению с утвержденной численностью на 2011/2012 год. С учетом нынешних мандатов миротворческих миссий, утвержденных Советом Безопасности, на 2012/2013 год потребуется около 127 500 миротворцев, включая войска Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ).

10. Фактические ассигнования в 2010/2011 году, включая потребности Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и расходы по линии вспомогательного счета, составили 7,58 млрд. долл. США из общего объема утвержденного бюджета в размере 7,94 млн. долл. США, при этом показатель освоения бюджетных ресурсов составил 95,5 процента. На долю Смешанной миссии Африканского союза - Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) пришлось почти 225 млн. долл. США из общей суммы неизрасходованного остатка в размере 360 млн. долл. США, который образовался в результате того, что основное имущество континентов не было развернуто миссией, как это планировалось. Кроме того, снизилась максимальная норма потребления свежих продуктов из расчета на одного человека, оказались ниже бюджетных ассигнований расходы на международный персонал, а также ниже запланированного уровня были затраты на использование авиации в операциях ЮНАМИД.

11. Для обеспечения более точных прогнозов при составлении бюджета на 2012/2013 год в процессе определения сметных расходов были произведены тщательный анализ и необходимая корректировка фактора учета уровня вакансий и фактора учета задержек в развертывании воинских и полицейских подразделений и гражданского персонала, а также в расчете потребностей в воздушном транспорте. Кроме того, были конкретизированы показатели определения расходов на международный персонал.

12. Был скорректирован формат доклада для более наглядного представления информации, и в очередной отчетный доклад будут внесены дополнительные изменения, в том числе будет включено более сфокусированное разъяснение причин существенных расхождений. Кроме того, для рассмотрения на текущей сессии Комитету будет представлен пробный сжатый доклад Генерального секретаря о бюджете МООНЮС на 2012/2013 год.

13. Во исполнение просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 64/269 и 65/289, в главу IV доклада была включена информация о влиянии колебаний обменных курсов валют на бюджеты миротворческих миссий. В ней указывается на то, что в 2009/2010 году и в 2010/2011 году только в 10 процентах расходов миротворческих операций использовалась другая валюта, а не доллар США. С учетом ограниченного воздействия колебаний валютных курсов на расходы миротворческих миссий представляется нецелесообразным принятие каких-либо мер по ограждению миротворческих операций от подобных рисков. Тем не менее, Казначейство было поручено изучить возможность защиты миссий от рисков колебания валютных курсов в тех случаях, когда расчеты в евро превышают 50 процентов общих расходов, а также в отношении Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

14. **Г-н Банбури** (помощник Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки (A/66/591 и Add.1), говорит, что он надеется на то, что отдача от реализации стратегии будет видна уже в ходе предстоящего обсуждения бюджета вспомогательного счета миротворческих операций, бюджетов миссий и бюджета Базы материально-технического снабжения, а также доклада Генерального секретаря по итогам общего обзора финансирования операций по поддержанию мира. Все эти обсуждения будут направлены на поиск решения сложных и взаимосвязанных вопросов.

15. В предлагаемом бюджете на 2012/2013 год объем ресурсов, выделяемых для миротворческих

миссий и по линии вспомогательного счета и Глобального центра обслуживания, почти на 6 процентов ниже показателя объема утвержденного бюджета на 2011/2012 год. Это снижение отражает усилия Секретариата, направленные на повышение эффективности затрат миротворческих миссий без нанесения ущерба осуществлению деятельности индивидуальных миссий и выполнению их мандатов. Сокращение расходов свидетельствует об изменении психологии в подходах внутри Департамента полевой поддержки благодаря реализации глобальной стратегии полевой поддержки.

16. Экономия бюджетных ресурсов стала результатом тщательного анализа, проведенного Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки с учетом конкретной оперативной обстановки и политической ситуации применительно к каждой миссии. Усилия по сокращению расходов были направлены на три сферы: обеспечение устойчивой эффективности в области потребления и снижения прочих оперативных затрат, в частности расходов на топливо, воздушный транспорт, запасные части, переброску и ротацию воинских контингентов; достижение экономии за счет снижения объемов и отсрочки приобретения основного имущества и сокращения строительства, где это возможно, включая перераспределение имеющегося имущества; и оптимизация потребностей в ресурсах миссий, которые претерпели сокращение численности их персонала или которые запланированы к свертыванию в ближайшее время.

17. Были испрошены необходимые новые или дополнительные ресурсы, в том числе для поддержки Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА) и для дальнейшего развертывания МООНЮС и ЮНИСФА. Несмотря на трудности, с которыми сталкиваются эти миссии, оратор убежден в том, что все препятствия будут устранены при сохранении Организацией взятого курса на укрепление потенциала миссий и обеспечение выполнения ими их мандатов.

18. В течение первых двух лет осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, рассчитанной на пятилетний период, удалось добиться определенных успехов в решении ее задачи повышения уровня обслуживания миссий и предоставления услуг военному, полицейскому и гражданскому персоналу, призванного решать сложные проблемы

поддержания мира. Эти усилия наталкиваются на значительные трудности, которые связаны, в первую очередь, с работой в условиях сложной и взрывоопасной обстановки, а также с необходимостью получения новой специализированной техники и возросшими требованиями к проявлению более оперативной гибкости. Опыт реализации глобальной стратегии полевой поддержки позволяет Секретариату разрабатывать надлежащие подходы к устранению возникающих трудностей.

19. В осуществлении стратегии учитывается широкий круг операций, которым оказывает помощь Департамент полевой поддержки. К ним относятся крупные, многоплановые миссии, такие как Миссия по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и ЮНАМИД, а также другие смешанные операции. Кроме того, различные звенья Департамента оказывают материально-техническую поддержку войскам Африканского союза в Сомали, осуществляют руководство недавно развернутой миссией в Сирии, а также оказывают поддержку целому ряду специальных политических миссий во всех регионах мира. Многочисленные миротворческие операции имеют свою специфику и требуют оперативного, гибкого и эффективного решения сложных проблем.

20. В одних регионах миссии лишь начинают формироваться, а в других районах земного шара миссии находятся на стадии реорганизации или свертывания. Только в 2011 году были созданы МООНЮС и ЮНИСФА, а Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) была ликвидирована. В Сирии, по линии Департамента были предприняты усилия к тому, чтобы до прибытия наблюдателей был обеспечен весь необходимый потенциал поддержки ее функционирования, а в Тиморе-Лешти ИМООНТ готовится к свертыванию и передаче своих функций властям страны и другим партнерам после успешного проведения выборов. Тем временем в Гаити полицейские подразделения Организации Объединенных Наций наращивают свой потенциал в области обеспечения правопорядка, а в Демократической Республике Конго силами сотрудников отдела по вопросам защиты прав человека оказывает содействие местным органам власти в укреплении законности в восточных районах страны.

21. Еще одной серьезной проблемой является обеспечение охраны и безопасности персонала мис-

сий. В 2011 году погибло 113 миротворцев в результате целенаправленных нападений, актов насилия, разбоя, стихийных бедствий, авиакатастроф, несчастных случаев и заболеваний. Взрывоопасная обстановка и суровый климат в районах, в которых приходится работать персоналу миротворческих миссий, а также незаслуженно враждебное отношение к Организации Объединенных Наций со стороны экстремистов все чаще порождают опасные условия для их деятельности. Департамент вынужден устанавливать все более жесткий режим безопасности и принимать необходимые меры для охраны миссий. Он выражает признательность государствам-членам за выделение ресурсов на цели защиты персонала миссий. Тем не менее, с учетом недавних событий в Южном Судане, Афганистане и Демократической Республике Конго, он испытывает глубокое беспокойство за безопасность и благополучие миротворцев, которым приходится подвергать свою жизнь опасности. Персоналу полевых миссий должна быть гарантирована максимально возможная степень безопасности.

22. Для удовлетворения высоких требований, обусловленных изменяющимися условиями проведения миротворческих операций, и ожиданий со стороны заинтересованных субъектов необходимо иметь соответствующий арсенал инструментов. Миротворческим миссиям должны предоставляться более качественные услуги, которых ожидают государства-члены и которые Департамент готов оказывать. Глобальная стратегия полевой поддержки призвана служить новым механизмом, направленным на обеспечение миссий необходимыми услугами. В рамках реализации этой стратегии воинские и полицейские контингенты миротворческих миссий наделены статусом клиентов Департамента, вопросы обеспечения охраны и безопасности персонала поставлены в ранг приоритетных задач, а меры по повышению организационной эффективности включены во все аспекты деятельности Департамента.

23. Реальные успехи, достигнутые в осуществлении стратегии, будут служить залогом дальнейшего повышения эффективности работы Департамента. Модель предоставления услуг, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей, предусматривает сосредоточение усилий Центральных учреждений на разработке эффективной стратегии, реализации практических мер и укреплении механизмов управ-

ленческого контроля, добиваясь повышения качества услуг с учетом приоритетов, установленных государствами-членами. Он подчеркивает, что ни одну из этих функций не предлагается передавать из сферы ответственности Центральных учреждений.

24. Он согласен с большинством замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, которые содержатся в его докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/66/718), применительно к реализации глобальной стратегии полевой поддержки и работе Департамента полевой поддержки. Рекомендации Консультативного комитета в отношении разработки критериев оценки прогресса, совершенствования управленческих структур, определения ключевых показателей эффективности и установления базовых контрольных показателей должны быть предметом пристального внимания Департамента на уровне Центральных учреждений. Вместе с тем, важно иметь в виду, что Департамент несет также ответственность за предоставление оперативной поддержки 29 полевым миссиям, и поэтому ему будет трудно обеспечить предоставление управленческих и людских ресурсов, необходимых для разработки и осуществления желаемых крупных преобразований.

25. Сотрудникам Департамента приходится выполнять многочисленные функции: внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС); развертывание системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа»; и оказание необходимой поддержки операциям, проводимым во взрывоопасных районах, причем все одновременно с разработкой новой системы, реформированием управленческих структур и установлением критериев оценки прогресса. При этом происходит сокращение доли ресурсов Департамента на вспомогательном счете миротворческих операций, которая в предлагаемом бюджете на 2012/2013 год была снижена до 20 процентов, по сравнению с показателем на уровне 6 процентов в бюджете на 2007/2008 год.

26. Кроме того, Департамент, в условиях постоянного снижения его доли в распределении ресурсов Организации, стремится реализовать ряд амбициозных инициатив. Отдача от осуществления глобальной стратегии поддержки проявляется в виде снижения общего объема расходов на миротворческий персонал по сравнению с периодом, предшествую-

вавшим ее внедрению, когда с учетом инфляции расходы на одного сотрудника в форме в 2008/2009 году были на 14 процентов выше расчетного показателя на 2012/2013 год. Таким образом, несмотря на отсутствие количественных показателей эффективности, имеются свидетельства того, что внедрение глобальной стратегии полевой поддержки позволяет Организации Объединенных Наций добиваться более высоких результатов при меньших затратах.

27. Для более полной фокусировки внутри Департамента полевой поддержки внимания на решении стратегических задач все больше оперативных функций по предоставлению услуг передается Глобальному центру обслуживания, прежде всего в таких областях, как глобальное управление имуществом, предоставление общих услуг на местах и разработка и внедрение программы использования модулей. Создание такого центра, который предлагается использовать в качестве единой модели в двух местах, позволило консолидировать потенциал Организации в интересах оказания более качественной поддержки многофункциональным полевым миссиям. В 2011 году Глобальный центр обслуживания помог оперативно развернуть войска в отдаленных и опасных районах Сомали с использованием метода предоставления модульного пакета услуг. Передача оставшегося имущества МООНВС и МИНУРКАТ после ликвидации этих миссий в распоряжение МООНЮС и ЮНИСФА позволила с максимальной эффективностью использовать ресурсы на региональном уровне. Кроме того, Центр, размещенный на базе в Бриндизи, выступает в качестве специальной штаб-квартиры для недавно созданной Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), предоставляя целый ряд услуг силами своих вспомогательных групп на местах, а также дистанционные услуги, что позволяет Миссии лучше сосредоточиться на выполнении ее мандата.

28. Аналогичным образом, Региональный центр обслуживания в Энтеббе приступил к выполнению функций в области решения административно-хозяйственных, финансовых и кадровых задач в рамках обслуживания семи миротворческих и политических миссий, которым он оказывает поддержку. Это позволило стандартизировать процессы и применять общие критерии оценки прогресса в осуществлении контроля и составлении отчетности. Эти

инициативы осуществляются параллельно с плановым внедрением систем МСУГС и «Умоджа», которые позволят значительно облегчить сбор данных, необходимых для составления отчетности о достигнутых результатах и полученной экономии ресурсов за счет повышения эффективности. С учетом успешной работы Регионального центра в Энтеббе, Генеральный секретарь предлагает создать еще два региональных центра обслуживания, которые будут обслуживать миссии в Западной Африке и на Ближнем Востоке. Департамент намерен представить Генеральной Ассамблее альтернативные варианты и предложения в отношении создания таких центров на основе критериев, установленных в ее резолюции 64/269.

29. Следует напомнить, что долгосрочная, всеобъемлющая инициатива, предусмотренная в рамках осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, находится лишь на этапе второго года ее реализации. Одновременно с закладной необходимой базы решается приоритетная задача добиваться конкретных результатов в улучшении обслуживания миссий. Как было отмечено Комиссией ревизоров, Управлением служб внутреннего надзора и Консультативным комитетом, в ходе осуществления стратегии не всегда применялась стандартная методология управления реализацией проектов. Это было отчасти обусловлено отсутствием инструментов и систем сбора данных, и эта ситуация будет значительно улучшена с развертыванием МСУГС и «Умоджа». Тем не менее, необходимо отметить наиболее передовые и масштабные проекты, разработанные и реализуемые Секретариатом. К ним относятся введение практики представления экономических обоснований для предлагаемых проектов с анализом эффективности затрат, разработка ключевых показателей эффективности и внедрение системы критериев оценки прогресса в осуществлении стратегии. Все они изложены в докладе Генерального секретаря (A/66/591 и Add.1).

30. Департамент полевой поддержки привержен делу дальнейшего улучшения своей работы, выполнения рекомендаций и налаживания взаимодействия с государствами-членами в целях успешной реализации глобальной стратегии полевой поддержки. Департаментом разрабатывается план осуществления стратегии. В этом плане будут установлены четкие задачи и сроки их выполнения и будут намечены основные мероприятия, контрольные ру-

бежи и результаты реализации проектов. В нем будут обозначены конечные цели осуществления стратегии по каждому ее направлению, а также будет предусмотрено применение анализа эффективности затрат и внедрение системы критериев оценки прогресса с использованием целевых и контрольных показателей, включая систему управления рисками и обзор механизмов управления. Кроме того, Департамент принял к сведению замечание Консультативного комитета в отношении того, что нынешние механизмы отчетности страдают показом лишь отрывочных данных, что затрудняет оценку прогресса, и будет добиваться применения альтернативных механизмов отчетности в будущем.

31. Он выражает надежду на то, что ответы Департамента на вопросы, поставленные Консультативным комитетом, будут служить полезной основой для проведения обсуждений. Департамент будет и впредь прилагать все усилия к тому, чтобы обеспечивать своевременное представление Пятому комитету достоверной информации по его требованию.

32. **Г-жа де Миранда** (Управление людских ресурсов), внося на рассмотрение доклад Генерального Секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/66/699), говорит, что представленный доклад был подготовлен во исполнение резолюции 57/306 Генеральной Ассамблеи. Она приводит данные, собранные Управлением людских ресурсов о заявленных случаях сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства, которые имели место в подразделениях системы Организации Объединенных Наций в период с 1 января по 31 декабря 2011 года. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению этот доклад.

33. Приводятся подробные данные о количестве и характере таких заявлений и о принятых решениях, направленных на ужесточение превентивных мер и строгое соблюдение норм поведения, установленных в Организации Объединенных Наций в целях борьбы с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами. В целом число таких обвинений снизилось на 12 процентов, со 116 заявленных случаев в 2010 году до 102 заявлений в 2011 году. Как и в предыдущие годы, большинство заявлений связано с персоналом миротворческих миссий. В этой категории персонала в 2011 году было зарегистрировано 74 заявления,

что является самым низким показателем на сегодняшний момент, по сравнению с 357 случаями, заявленными в 2006 году, и 85 заявлениями, поступившими в 2010 году.

34. Снижение числа заявлений может быть обусловлено принятием мер по пресечению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, прежде всего в отношении военного персонала. Кроме того, способствующими факторами могли быть более активное проведение инструктажей и разъяснительной работы среди персонала в сочетании с применением превентивных мер, таких как установление запретных районов и комендантского часа.

35. По итогам проведения глобального обзора, завершено в июне 2010 года, Целевая группа по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, которая была создана Межучрежденческим постоянным комитетом, приступила к реализации ряда инициатив, направленных на поддержку деятельности в полевых миссиях и на пропаганду среди персонала твердой позиции ее членов о недопустимости сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. По линии Департамента полевой поддержки были созданы группы по вопросам поведения и дисциплины, которые тоже вносят свой вклад в разработку и применение мер по предотвращению и пресечению нарушений сексуального характера и по возмещению ущерба в подобных случаях. Деятельность этих групп предусматривает проведение инструктажей среди персонала о недопустимости подобного поведения, внедрение механизмов привлечения к ответственности виновных, участие в разработке методических инструкций для специалистов по вопросам поведения и дисциплины, работающих на местах, проведение разъяснительной работы и подготовка информационных материалов. Генеральный секретарь, в партнерском сотрудничестве с государствами-членами, неуклонно добивается пресечения любых актов сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

36. **Г-н Келаниле** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение доклад Консультативного комитета о замечаниях и рекомендациях по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/66/718), говорит, что в пред-

ставленном докладе содержатся также замечания и рекомендации по докладу Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/66/699) и по его докладу о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки (A/66/591 и Add.1).

37. Касаясь сквозных вопросов, связанных с операциями по поддержанию мира, Консультативный комитет приветствует проведение тщательного анализа капитальных расходов и установление сквозных плановых заданий по сокращению ресурсов в предлагаемых бюджетах на 2012/2013 год, с учетом специфических особенностей каждой миссии. Признавая позитивные результаты таких усилий, которые отражены в предлагаемых бюджетах, он отмечает необходимость в предоставлении более подробной информации о способах реализации мер по сокращению ресурсов в каждой миссии, в том числе мер по недопущению срывов в выполнении мандатов. В отдельных предложениях предусматривается отсрочка в осуществлении капитальных расходов, которые, в конечном итоге, придется восстановить в следующем финансовом периоде. Консультативный комитет призывает Генерального секретаря изыскивать возможности для обеспечения устойчивой эффективности миротворческих операций, без подрыва оперативных потребностей миссий или срыва выполнения их мандатов.

38. Консультативный комитет приветствует первоначальную позитивную отдачу от реализации мер по реформированию механизмов управления людскими ресурсами, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей, в том числе снижение числа вакансий в полевых миссиях. Он ожидает, что в будущих докладах Ассамблее будут представлены результаты полного анализа отдачи от осуществления реформ. Следует добиваться неуклонного снижения уровня вакансий в полевых миссиях. Кроме того, необходимо подтвердить обоснованность сохранения постов, которые оставались вакантными в течение двух или более лет. Консультативный комитет вынес ряд замечаний и рекомендаций, касающихся обучения миротворцев. В частности, Консультативный комитет обеспокоен отсутствием данных о масштабах учебно-подготовительной деятельности и о причинах столь высокой доли ресурсов, испрашиваемых на путевые расходы в связи с обучением.

39. Касательно оперативных расходов Консультативный комитет отмечает, что предлагаемые потребности миссий в пассажирском транспорте и информационных технологиях значительно превышают показатели расходов, которые были бы получены при применении норм, установленных Департаментом полевой поддержки. Он рекомендует пересмотреть потребности в обеих этих категориях имущества и привести их в соответствие с действующими нормами. Вместе с тем, Консультативный комитет также признает, что превышение установленных норм может быть оправдано спецификой условий работы миссий, однако в подобных случаях такое обоснование должно быть четко прописано в бюджетных предложениях.

40. Обеспокоенность вызывают также длительные задержки в процессе внедрения электронных систем управления, которые считаются необходимыми для повышения эффективности управления миротворческими операциями, прежде всего в таких областях, как управление запасами топлива, поставками продовольствия и использованием воздушного транспорта. Постоянный характер таких задержек свидетельствует о наличии системных недостатков в планировании таких мероприятий и в осуществлении контроля за их реализацией. Эти недостатки требуют неотложного устранения.

41. Консультативный комитет был информирован о том, что потребности в авиационном топливе каждой миссии на 2012/2013 год были рассчитаны с применением стандартной нормы потребления горючего по каждому виду летательных аппаратов на основе среднего показателя потребления за 10 лет. Он полагает, что применяемая методология расчета бюджетных потребностей в авиационном топливе нуждается в дальнейшем пересмотре, и что необходимо дополнительно проанализировать целесообразность использования стандартной нормы потребления в качестве наиболее эффективного метода определения потребностей каждой миссии. Эту проблему рекомендуется передать на рассмотрение Комиссии ревизоров.

42. Несмотря на отмеченное снижение числа заявлений о совершении актов сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства, в которых был замешан персонал миротворческих миссий, Консультативный комитет по-прежнему обеспокоен количеством поступивших заявлений, особенно с учетом случаев наиболее вопиющих форм сексуальной

эксплуатации и сексуального насилия. Для перелома ситуации в этой области необходимо последовательно наращивать совместные усилия Генерального секретаря и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Обеспокоенность вызывает также отсутствие прогресса в деле оказания помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. С учетом важности распространения таких усилий в рамках всей системы для реализации стратегии борьбы, одобренной Генеральной Ассамблеей, Консультативный комитет ожидает, что Генеральный секретарь, будучи Председателем Координационного комитета руководителей Организации Объединенных Наций, возьмет на себя руководство в развертывании этой борьбы для обеспечения согласованности действий.

43. Доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки (A/66/591 и Add.1) должен рассматриваться в увязке с докладами, в которых содержатся аналогичные бюджетные предложения. В частности, должны учитываться объемы предлагаемых бюджетов Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и вспомогательного счета для репрофилирования этой базы в Глобальный центр обслуживания, в которых отражена передача Центральными учреждениями своих функций службам в Бриндизи. Необходимо также учитывать объемы предлагаемых бюджетов МООНСДРК, МООНЮС, ЮНАМИД, ЮНИСФА и ЮНСОА, в которых отражена передача миссиями своих функций Региональному центру обслуживания, в том числе соответствующие доклады Консультативного комитета. Кроме того, Пятому комитету следует принять во внимание недостатки, выявленные Комиссией ревизоров в ходе оценки эффективности планирования, разработки и первоначального развертывания глобальной стратегии полевой поддержки, в том числе угрозы срыва ее успешного осуществления, отмеченные в соответствующем докладе Консультативного комитета (A/66/719). Внимания заслуживают также шесть рекомендаций Управления служб внутреннего надзора (УСВН), вынесенных по итогам проведенной ревизионной проверки хода осуществления глобальной стратегии полевой поддержки (A/66/714).

44. Консультативный комитет неизменно выступает в поддержку широких задач глобальной страте-

гии полевой поддержки, в которой предусматриваются меры по реформированию сферы обслуживания полевых миссий. К ним относится более полное использование общих и совместных служб и введение глобального управления ресурсами; обеспечение своевременного и качественного обслуживания; повышение степени безопасности и улучшение условий жизни персонала; и повышение эффективности затрат и получение экономии средств за счет фактора масштаба. Вместе с тем, Консультативный комитет указывает на трудности, которые он испытывает в оценке прогресса, достигнутого в реализации стратегии. Эти трудности обусловлены главным образом ограниченным периодом времени и отсутствием подробных данных в докладе Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении стратегии. В докладе охвачен период всего лишь в несколько месяцев и содержатся отрывочные и неполные отчетные показатели. Генеральному секретарю предлагается улучшить механизмы отчетности для обеспечения более полного рассмотрения годового доклада о прогрессе.

45. В докладе отсутствует значительный объем информации, которую Консультативный комитет запрашивал в своих предыдущих докладах, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 64/269 и 65/289. Консультативный комитет вновь указывает на необходимость разработки комплексного плана осуществления стратегии и видения конечных целей реализации задач по четырем основным направлениям стратегии на весь пятилетний период ее осуществления. Это предусматривает также применение анализа эффективности затрат для обоснования принимаемых решений; внедрение системы критериев оценки эффективности управления; и разработку методологии оценки завершенных мероприятий и полученных результатов на начальных этапах осуществления стратегии.

46. Консультативный комитет указывает также на важность получения достоверных и надежных данных для установления базовых и оперативных критериев оценки. Он рекомендует представлять в будущих отчетных докладах о полученной выгоде и экономии ресурсов соответствующую подтверждающую информацию, четко свидетельствующую о том, что между принятыми мерами и полученной выгодой и экономией существует прямая причинно-следственная связь. Необходимо также обеспечить слаженность, взаимодополняемость и согласован-

ность подходов в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки и в реализации других инициатив по реформированию управленческой сферы, которые проводятся в настоящее время, в частности в развертывании систем «Умоджа» и МСУГС.

47. Генеральному секретарю предлагается добиваться дальнейшего укрепления системы управления, административных структур и механизмов отчетности в рамках реализации глобальной стратегии полевой поддержки в целях обеспечения того, чтобы различные компоненты системы управления эффективно выполняли свои соответствующие функции.

48. Касаясь реформирования механизмов финансирования, Консультативный комитет выступает против предложения Генерального секретаря разработать модели финансирования для этапов свертывания и ликвидации миссий. Он считает, что к этим этапам не применимы ограничения и условия, которые действуют на начальной стадии развертывания миротворческих операций. Кроме того, при любой дальнейшей разработке стандартных моделей финансирования необходимо будет принимать во внимание итоги оценки первого использования стандартной модели при составлении первоначального бюджета МООНЮС. До завершения такого исследования Консультативный комитет рекомендует также не применять стандартную модель финансирования при создании новых миссий.

49. В вопросе использования готовых модулей и пакетов услуг, Консультативный комитет был информирован о том, что в тесных консультациях со Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира и полевыми миссиями был разработан пятилетний план перехода на использование модулей. Он отмечает усилия, направленные на получение информации об опыте использования первых образцов модулей в лагере на 200 человек и на разработку набора показателей для осуществления программы перехода на использование модулей. В этой связи он указывает на необходимость доработки системы управления показателями и дальнейшего накопления точных и достоверных данных, позволяющих замерять исходные и конечные показатели. Кроме того, Консультативный комитет отмечает, что в докладе о прогрессе не отражены полностью все расходы, связанные с реализацией модульной программы. Он рекомендует предложить

Генеральному секретарю, чтобы в его следующем докладе о прогрессе был представлен комплексный анализ эффективности затрат при реализации различных проектов в рамках осуществления перехода на модульное управление, включая затраты на материалы и оборудование, которые передаются из запасов существующих стратегических резервов для создания модульных лагерей.

50. Касаясь перепрофилирования Базы материально-технического снабжения в Глобальный центр обслуживания, Консультативный комитет хотел бы вновь напомнить о его просьбах, которые отражены в предыдущих докладах (A/64/660 и A/65/743). В частности просьбы о том, чтобы Генеральный секретарь представил комплексный план мероприятий с показом намеченной конфигурации Глобального центра обслуживания. Желательно также получить информацию о предполагаемой организационной структуре и о штатном расписании Департамента полевой поддержки на момент завершения процесса перепрофилирования, включая разъяснение о том, как будут разделены функции между Центральными учреждениями, Глобальным центром обслуживания, Региональным центром обслуживания и полевыми миссиями. Кроме того, Генеральному секретарю предлагается представить информацию о критериях определения оптимального места, откуда будет обеспечиваться осуществление функций и предоставление услуг, с подробным изложением ожидаемых результатов в области повышения эффективности и экономичности обслуживания за счет перераспределения функций.

51. В докладе о прогрессе говорится, что Глобальный центр обслуживания имеет под собой единую концепцию, предусматривающую размещение его компонентов в двух разных местах: одного в Бриндизи, Италия, где будут находиться службы материально-технического снабжения и информационно-коммуникационного обеспечения, и другого в Валенсии, Испания, где будут размещены службы кадрового, бюджетного и финансового управления. Консультативный комитет, допуская возможность корректировки глобальной стратегии полевой поддержки, все же считает, что предлагаемое изменение концепции, предусматривающее размещение Глобального центра обслуживания в двух географически разных местах, представляет собой существенное отклонение от первоначальных предложений, заложенных в основу разработки стратегии,

которое может иметь значительные организационные и финансовые последствия. Информация, содержащаяся в докладе о прогрессе, является недостаточной и не позволяет принять целиком продуманное и взвешенное решение по существу этого предложения. Любой отход от первоначальной концепции Центра должен опираться на глубокий анализ целесообразности использования нового места, а также на тщательный анализ эффективности затрат, включая рассмотрение альтернативных вариантов.

52. Кроме того, следует напомнить, что, кроме принятия, в своей резолюции 63/262, решения одобрить предложение Генерального секретаря создать дублирующий функциональный узел связи в Валенсии для поддержки миротворческой деятельности, никаких других решений в отношении этого объекта Генеральная Ассамблея не принимала. Поэтому Консультативный комитет придерживается мнения о том, что, в отсутствие необходимого политического решения Генеральной Ассамблеи, сейчас Генеральному секретарю было бы преждевременно вносить предложения о выделении ресурсов Глобальному центру обслуживания исходя из концепции использования двух мест его размещения.

53. Касательно предложения Генерального секретаря о передаче Отделом материально-технического обеспечения еще четырех функций Глобальному центру обслуживания, Консультативный комитет признает целесообразность объединения функций материально-технического обеспечения и предоставления полевым миссиям централизованного обслуживания в таких областях, как управление стратегическими запасами, централизованное складирование и глобальное управление имуществом и материалами. Поэтому он рекомендует одобрить предлагаемую передачу Отделом материально-технического обеспечения четырех функций вместе с 23 постами и должностями, закрепленными за этими звеньями. В докладе Консультативного комитета по предлагаемому бюджету Базы материально-технического снабжения на 2012/2013 год (A/66/718/Add.15) содержится обновленная информация о переводе функций и должностей по состоянию на 1 июля 2011 года. В частности, в ней приводятся данные о положении дел с переводом из Центральных учреждений в Глобальный центр обслуживания четырех подразделений и восьми закреп-

ленных за ними должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/291.

54. Что касается предлагаемой реорганизации структур управления персоналом полевых миссий, то Консультативный комитет в своей рекомендации не согласен с предложением Генерального секретаря создать в Валенсии секцию по управлению людскими ресурсами полевых миссий. Он выступает против перевода из Бриндизи в Валенсию Группы Центрального контрольного совета для полевых миссий, Группы по контрольной проверке и Группы по выплате субсидий на образование, вместе с закрепленными за ними 13 должностями. Он также выступает против перевода из Центральных учреждений в Глобальный центр обслуживания Группы ведения реестров, вместе с закрепленными за ней 27 постами и должностями. Для определения того, отвечает ли функция ведения реестров критериям целесообразности перевода функциональных подразделений в Глобальный центр обслуживания, установленным Генеральным секретарем, необходимо провести дополнительный анализ.

55. Что касается Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Консультативный комитет отмечает предпринимаемые усилия по налаживанию механизмов отчетности о мерах по повышению эффективности работы и обеспечению экономии ресурсов на основе реализации четырех пробных проектов в рамках осуществления этапа II. Вместе с тем, отмечается необходимость дальнейшего улучшения формата представления данных и разработки соответствующих показателей эффективности, а также более наглядного показа причинно-следственной связи между принятыми мерами и полученными результатами в области снижения затрат и экономии ресурсов. Кроме того, поскольку Генеральный секретарь будет впервые представлять отчетность об эффективности работы Регионального центра обслуживания, в его докладе должна быть отражена информация об извлеченных уроках при его создании, особенно при переводе должностей и функций из миротворческих миссий. Должна быть также включена информация о том, как при переводе подразделений и должностей удалось или как намечается добиться экономии ресурсов за счет фактора масштаба или повышения качества обслуживания.

56. Этап II создания Регионального центра начался 1 июля 2011 года и продолжается сейчас. Он предусматривает передачу этому центру из обслу-

живаемых миссий 160 должностей для выполнения функций финансового и кадрового управления. Консультативный комитет отмечает, что Региональный центр проведет реорганизацию процессов, процедур и систем и приведет их в соответствие с требованиями «Умоджа». Предполагается, что реорганизация функций приведет к упрощению процессов, росту производительности труда и повышению эффективности затрат, в том числе за счет сокращения постов в административных и финансовых подразделениях. Консультативный комитет указывает на важность сохранения высокого качества обслуживания на всех участках работы, а также на необходимость проявления отзывчивого отношения к нуждам военного, полицейского и гражданского персонала полевых миссий.

57. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемая доля сметных потребностей Регионального центра обслуживания в Энтеббе, предусмотренная в бюджетах индивидуальных миссий на 2012/2013 год, составляет 28,6 млн. долл. США. Это примерно на 870 000 долл. США ниже суммы в размере 29,5 млн. долл. США, указанной в добавлении к докладу о прогрессе (A/66/591/Add.1). Разница обусловлена увеличением расходов на гражданский персонал МООНЮС на сумму 1,3 млн. долл. США, которая отчасти перекрывается снижением потребностей на сумму 444 000 долл. США по статье оперативных расходов. Консультативный комитет был информирован о том, что сметные потребности, отраженные в добавлении к докладу, были пересмотрены после доработки предлагаемых бюджетов обслуживаемых миссий на 2012/2013 год, с учетом имеющейся наиболее достоверной информации. Сложившаяся ситуация обусловлена коротким отчетным периодом, о чем говорилось выше, и необходимостью улучшения процесса составления отчетности.

58. Как указано в докладе, Региональный центр будет комплектоваться кадрами за счет перевода персонала из полевых миссий и в его бюджет на текущий период, по всем категориям персонала, был заложен средний коэффициент заполнения должностей на уровне 36 процентов. Поэтому Консультативный комитет рекомендует, чтобы объем ресурсов, выделяемых участвующими миссиями в 2012/2013 году на финансирование гражданского персонала, прикомандированного к Региональному центру, не превышал сумм, заложенных в их соот-

ветствующих бюджетах. Кроме того, принимая во внимание заявление Генерального секретаря о том, что оперативные расходы, указанные в добавлении к его докладу о прогрессе, были рассчитаны на основе наиболее достоверной имеющейся информации, Консультативный комитет рекомендует также обеспечить, чтобы потребности в оперативных расходах, заложенные в предлагаемые бюджеты участвующих миссий, были приведены в соответствие с суммами, указанными в добавлении к докладу о прогрессе, с их соответствующим сокращением. Из-за фактора времени, доклад Консультативного комитета по предлагаемым бюджетам участвующих миссий на 2012/2013 год были оставлены до подготовки его доклада по сквозным вопросам и потому не учитывают потребности Регионального центра обслуживания. Консультативный комитет рекомендует обеспечить, чтобы бюджетные предложения в отношении потребностей МООНСДРК, ЮНАМИД, ЮНИСФА, МООНЮС и ЮНСОА на 2012/2013 год были подкреплены обновленными данными об общих потребностях в ресурсах, которые должны быть представлены Пятому комитету ко времени рассмотрения бюджетов этих миссий.

59. Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею одобрить концепцию создания региональных сервис центров для обслуживания миссий в Западной Африке и на Ближнем Востоке. Консультативный комитет считает, что предложения о создании новых региональных центров обслуживания должны опираться на тщательный анализ необходимости таких центров. Если Генеральный секретарь решит вынести свои предложения о создании новых сервис центров на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, то он должен будет представить хорошо аргументированное обоснование, с указанием целесообразности их создания. Кроме того, он должен представить альтернативные варианты с расчетами соответствующих выгод и затрат, а также подробное изложение критериев выбора места их расположения и всех факторов, которые были приняты во внимание при выборе рекомендуемого места. Генеральный секретарь может также представить сопоставительный анализ на предмет использования существующих механизмов сотрудничества миссий в Западной Африке и на Ближнем Востоке. Он должен также представить оценку в отношении того, насколько модель Регионального центра обслуживания в Энтеббе, который обслуживает несколько крупных и многофункциональных миссий, может

быть применима к обслуживанию миссий в других регионах, с их особенностями и отличительными условиями работы. В частности, насколько эта модель отвечает потребностям миссий в Западной Африке и на Ближнем Востоке.

60. **Г-жа Ляпуант** (заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора), внося на рассмотрение доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора, связанной с операциями по поддержанию мира, в период с 1 января по 31 декабря 2011 года (A.66/286 (Part II)), говорит, что доклад содержит обзор работы трех отделов УСВН: Отдела внутренней ревизии, Отдела расследований и Отдела инспекции и оценки. Она приветствует создание должности помощника Генерального секретаря по службам внутреннего надзора. Назначение было произведено и новый сотрудник, имеющий почти тридцатилетний опыт работы в надзорных органах, уже в ближайшее время приступит к исполнению своих обязанностей. Как руководитель подразделений он призван обеспечить объективное и профессиональное выполнение службами надзора порученных им задач.

61. Уровень вакансий в подразделениях УСВН, занимающихся расследованием нарушений в деятельности миротворческих миссиях, сократился до 24 процентов, по сравнению с 28 процентами, отмеченными в 2010 году. Тем не менее, совершенно очевидно, что по-прежнему сохраняются проблема привлечения и закрепления сотрудников для работы в трудных климатических условиях и без сопровождения членов семьи в районах расквартирования миротворческих миссий, с учетом роста конкуренции со стороны других более привлекательных мест и отсутствия политики ротации контингентов. Наоборот, показатель вакансий на должностях, финансируемых из регулярного бюджета, составляет 8 процентов. Снизился также общий показатель вакансий по УСВН, сократившись с 25 процентов в 2010 году до нынешнего уровня, составляющего 16,8 процента. Сопоставление показателей недавних наборов и показателей убытия персонала позволяет предположить, что прогнозируемый уровень может составить 14,4 процента.

62. В 2011 году УСВН выпустило почти 200 докладов, касающихся деятельности миротворческих миссий. Серьезное беспокойство вызывают случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в которых преимущественно заме-

шаны военнослужащие миссий. В 2011 году по этой статье нарушений сотрудниками УСВН было завершено 34 процента расследований, из которых 60 процентов приходится на персонал МООНСДРК. Случаи совершения актов сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства порочат благородную деятельность и репутацию Организации Объединенных Наций и ломают жизнь людей, ставших жертвами сексуального насилия, т.е. людей, которых Организация призвана защищать, в том числе детей. Организация несет моральное обязательство положить конец таким тревожным случаям. Со своей стороны, УСВН будет и впредь добиваться того, чтобы заявления о подобных нарушениях были предметом надлежащего расследования. Свою роль призваны играть и государства-члены, которые должны принимать необходимые последующие меры в соответствии с положениями меморандума о договоренности, подписанного со странами, предоставляющими войска. УСВН приступило к анализу меморандума о договоренности для установления степени соблюдения его положений и определения эффективности принимаемых мер по привлечению к ответственности виновных лиц из состава миротворческих миссий Организации Объединенных Наций.

63. В докладе рассматривается также широкий круг других вопросов, в том числе результаты надзора. К ним, в частности, относятся такие вопросы, как соблюдение правил безопасности при использовании воздушного транспорта, укрепление взаимодействия между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, реализация инициатив в области реформирования служб управления людскими ресурсами. В нем анализируются также вопросы применения информационно-коммуникационных технологий, вопросы управления имуществом, находящимся на балансе миссий, и имуществом, принадлежащим контингентам, вопросы обеспечения охраны и безопасности, вопросы обеспечения бесперебойного функционирования и вопросы управления закупками.

64. В 2012 году УСВН рассматривало вопросы, касающиеся путей дальнейшего улучшения ее собственной деятельности, и созывала группы экспертов для изыскания возможностей повышения эффективности результатов расследований, инспекций и оценок. Кроме того, Управление проводит анализ

эффективности своих структур в целях повышения результативности их отдачи в реализации его мандатов, а также своих коммуникационных стратегий и инструментов общения со всеми заинтересованными субъектами, в том числе с сотрудниками.

65. Сейчас завершается работа над составлением первого квартального доклада о деятельности УСВН, который будет представлен Генеральному секретарю, Комитету по вопросам управления и Независимому консультативному комитету по ревизии. В нем содержится информация о ходе выполнения намеченных планов работы, а также аналитические и контрольные показатели, такие как эффективность использования выделенных ресурсов и соблюдения сроков представления отчетности. В нем также обозначены серьезные проблемы в области надзора, возникшие в этом квартале, и отмечен прогресс в деле устранения руководством ранее выявленных недостатков, в том числе задержек в составлении планов действий. Этот доклад призван привлечь внимание руководителей старшего звена к неотложным проблемам и повысить прозрачность в оценке эффективности надзорной работы УСВН.

66. Внося на рассмотрение доклад УСВН по итогам ревизионной проверки осуществления глобальной стратегии полевой поддержки (A/66/714), она говорит, что, по мнению УСВН, общие результаты реализации стратегии на данный момент можно признать лишь частично удовлетворительными. С учетом ранних этапов ее осуществления, ревизионная проверка была сосредоточена на определении степени адекватности и эффективности общего управления, управления рисками, стратегического планирования, управления программами и координации управления и обеспечения связи.

67. Департамент полевой поддержки создал механизмы управления в виде различных комитетов и рабочих групп, которые призваны следить за ходом осуществления стратегии. В настоящее время Департамент разрабатывает видение конфигурации и организационной структуры механизмов полевой поддержки после завершения стратегии. Тем не менее, совершенно очевидна необходимость укрепления структур комитетов и механизмов отчетности, а также внедрения всеобъемлющей системы контроля и управления выявленными рисками, связанными с осуществлением глобальной стратегии полевой поддержки.

68. Департамент разработал методологию определения и распределения полномочий между Центральными учреждениями, полевыми миссиями и глобальным и региональным центрами обслуживания. Тем не менее, существует необходимость в разработке критериев оценки и определения качественных преимуществ осуществления глобальной стратегии полевой поддержки. Кроме того, Департамент не внедрил систему управления показателями работы, которая позволяла бы состыковать показатели эффективности и плановые задания с общими стратегическими задачами.

69. Департамент наладил взаимодействие с межправительственными органами в целях определения перспектив общего развития стратегии, а также ее стратегического направления. Тем не менее, необходимо отладить механизмы коммуникации и взаимодействия с персоналом Секретариата и внутренними заинтересованными субъектами. Этот вопрос должен решиться, как только в полную силу начнет функционировать Целевая группа по работе с кадрами.

70. УСВН вынесло в общей сложности шесть рекомендаций в адрес Департамента полевой поддержки, которые все находятся в процессе выполнения. Несмотря на недостатки, отмеченные в Региональном центре обслуживания в Энтеббе, она приветствует прогресс, достигнутый на настоящий момент, и указывает на потенциальные возможности расширения деятельности в этом районе. УСВН тоже пользуется возможностями этого центра, с учетом его расположения и наличия необходимых объектов для проведения, при более низких затратах, обучения не только внутренних ревизоров, но и сторонних специалистов, занимающихся проведением расследований.

71. Председатель обращает внимание на письмо Председателя Рабочей группы 2011 года по вопросам использования имущества контингентов от 25 февраля 2011 года на имя Председателя Пятого комитета (A/C.5/66/8), в котором Генеральной Ассамблее препровождается Руководство по использованию имущества контингентов, в редакции 2011 года.

72. **Г-н Михуби** (Алжир), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа придает большое значение сквозным политическим вопросам, касающимся административных и бюджетных

аспектов финансирования операций по поддержанию мира. В этой связи Группа вновь заявляет, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, наделенным полномочиями рассматривать административные и бюджетные вопросы, в том числе вопросы, относящиеся к операциям по поддержанию мира.

73. Каждая миротворческая миссия имеет свои специфические особенности, и поэтому резолюции по сквозным вопросам служат важным методическим инструментом, предоставляющим Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту полевой поддержки общие ориентиры в решении проблем, присущих всем операциям. С учетом того, что для выполнения своих мандатов все миротворческие миссии должны обеспечиваться необходимыми ресурсами, любые задержки в предоставлении ресурсов отдельным миссиям, в частности в Африке, вызывают особое беспокойство. Кроме того, при планировании ресурсов и составлении заявок на выделение ресурсов миротворческим миссиям необходимо руководствоваться, прежде всего, соответствующим мандатом каждой миссии и обстановкой на местах, а не вставать на путь произвольного, повального сокращения расходов. Поэтому применять плановые задания по урезанию бюджетов миротворческих миссий было серьезной ошибкой. Ведь не были достаточно изучены потенциальные последствия таких сокращений для функционирования миссий, которые могут оказать пагубное влияние на работу и благосостояние миротворцев Организации Объединенных Наций и сорвать выполнение мандатов миссий.

74. Группа отмечает важный вклад стран, предоставляющих войска, а также потери, которые они несут, и указывает на необходимость проведения тесных консультаций с этими странами по всем вопросам, касающимся осуществления миротворческих операций. Кроме того, необходимо добиваться скорейшей выплаты возмещения расходов странам, предоставляющим войска, которые несут дополнительное бремя из-за того, что отдельные государства-члены не выплачивают своевременно их начисленные взносы. По-прежнему ставит под угрозу срыва миротворческих операций нерешенность давно назревшей проблемы пересмотра ставок возмещения расходов странам, предоставляющим войска. Напоминая о том, что в своей резолюции 65/289 Генеральная Ассамблея одобрила при-

менение временных мер, Группа заявляет о своей готовности к дальнейшему конструктивному взаимодействию в поиске долгосрочного решения этой проблемы.

75. Группа с удовлетворением отмечает сокращение заявленных случаев совершения актов сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в которых замешан персонал миротворческих миссий. Она призывает Секретариат бороться с такими нарушениями вместе с государствами-членами, прежде всего вместе со странами, предоставляющими войска, в духе партнерского сотрудничества, руководствуясь политикой абсолютной нетерпимости подобных нарушений, которую она безоговорочно поддерживает. Кроме того, Группа призывает Генерального секретаря добиваться того, чтобы сотрудники проявляли уважение ко всем культурным традициям стран, не проводили дискриминационную политику в отношении людей или групп населения и не злоупотребляли иным образом своей властью. При этом необходимо оградить репутацию миротворческих миссий и стран, предоставляющих войска, от беспочвенных обвинений их военнослужащих в совершении противоправных деяний.

76. Напоминая, что в своей резолюции 64/269 Генеральная Ассамблея постановила увеличить размер компенсации в связи со смертью для всех категорий персонала в форме, Группа указывает на необходимость установления механизма периодического пересмотра ставок компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, с учетом факторов инфляции. Она надеется, что Генеральный секретарь полностью соблюдает положения этой резолюции и обеспечивает распространение выплат положенной компенсации на всех лиц, находящихся на службе Организации Объединенных Наций. Это вопрос требует к себе повышенного внимания.

77. Группа выражает обеспокоенность в связи с информацией, которую представил Консультативный комитет по поводу осуществления резолюции 65/248 по общей системе, в частности об упразднении должностей. Она подчеркивает, что Генеральный секретарь должен обеспечить, чтобы гармонизация условий службы не оказывала воздействие на оперативные расходы и не подрывала осуществление программ и мероприятий, предусмотренных мандатами подразделений. Наконец, она указывает на необходимость обеспечения миро-

творческих миссий надлежащей полевой поддержкой.

78. **Г-н Чапделейн** (Канада), выступая также от имени Австралии и Новой Зеландии, говорит, что расширение масштабов деятельности миротворческих миссий и усложнение их задач как никогда подчеркивают необходимость того, чтобы государства-члены выплачивали свои начисленные взносы в полном объеме и своевременно. Принятие сквозной резолюции позволит Организации повысить эффективность и результативность миротворческих операций, добиваться осуществления целенаправленных реформ и решать реальные проблемы в конкретных областях.

79. Все три делегации признают важность усилий Генерального секретаря, направленных на получение экономии за счет фактора масштаба при проведении миротворческих операций. Вместе с тем, они намерены внимательно анализировать целесообразность принятия дальнейших мер, предлагаемых Генеральным секретарем в целях оптимизации эффективности затрат и повышения общей эффективности и результативности использования ресурсов. В частности, необходимо установить строгий контроль в области осуществления программ обучения миротворцев и безотлагательно внедрить системы управления в сфере информационных технологий, заключения контрактов на закупки, использования имущества и продовольственного снабжения. Это позволит Организации улучшить планирование и ужесточить надзор в этих областях и наметить меры по обеспечению устойчивой эффективности в рамках всей миротворческой деятельности. В своих отчетах об исполнении бюджетов Генеральный секретарь должен представлять финансовую информацию, в которой будет различаться экономия, полученная путем сокращения расходов, и экономия, достигнутая в результате применения мер по обеспечению эффективности затрат.

80. Он отмечает положительные моменты в сфере перевозок персонала, в частности снижение показателей использования наземного транспорта. Вместе с тем, он указывает на необходимость добиваться повышения эффективности и результативности в области управления использованием воздушного транспорта. Кроме того, он подчеркивает, что все три делегации целиком согласны с позицией Консультативного комитета, который призывает Генерального секретаря изыскивать инновационные пу-

ти решения проблемы нехватки военных вертолетов в авиапарках миротворческих миссий.

81. Переходя к вопросу применения специальных мер по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, оратор говорит, что, как указывается в докладе Консультативного комитета, Генеральный секретарь должен представить анализ факторов, способствующих распространению случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, и назвать меры, которые принимаются Секретариатом по искоренению подобных нарушений. Несмотря на тенденцию сокращения числа заявленных случаев подобных нарушений, любой признак того, что Организация Объединенных Наций не может или не хочет бороться с сексуальным насилием, особенно с наиболее вопиющими формами, будет подрывать ее авторитет и снижать поддержку ее миротворческих операций. Необходимо ужесточать строгое применение политики абсолютной нетерпимости и уделять более пристальное внимание использованию превентивных мер. Способствовать улучшению положения может также дальнейшая активизация усилий, направленных на устранение дисбаланса численности мужчин и женщин в составе персонала миротворческих миссий.

82. Приветствуя работу Департамента полевой поддержки, направленную на улучшение материально-технического снабжения и повышение качества обслуживания миссий, он указывает на необходимость дальнейшего проведения глубокого анализа и обсуждения многих вопросов, которые были подняты в докладе Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки (A/66/591 и Add.1). В рамках реализации этой стратегии к планированию ресурсов следует применять более систематический и методичный подход. В частности, необходимо четко продемонстрировать эффективность работы Регионального центра обслуживания в Энтеббе перед тем, как государства-члены смогут рассмотреть вопрос о целесообразности создания еще двух таких центров, предлагаемых Генеральным секретарем.

83. **Г-жа Пауэр** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что, наряду с реализацией позитивных шагов, направленных на повышение эффективности миротворческой деятельности, остаются нерешенными ряд задач по дальнейшему снижению удельных затрат миротворческих операций. С уче-

том финансовых ограничений, с которыми сталкиваются все государства, необходимо соблюдать строгую бюджетную дисциплину для обеспечения эффективного и результативного использования ресурсов. Следует делать различие между экономией ресурсов за счет роста эффективности и недоиспользованием бюджетных ассигнований, которое обусловлено другими факторами. Поэтому государства-члены Европейского союза намерены скрупулезно изучать бюджеты всех миротворческих миссий и их вспомогательных звеньев и выявлять необходимость применения мер по стимулированию устойчивой эффективности. Они будут также тщательно анализировать все аспекты, связанные со сквозными вопросами, в том числе замечания Комиссии ревизоров и Консультативного комитета в таких областях, как инвестиции капитала, производство закупок, управление запасами топлива, служебные поездки и использование услуг консультантов.

84. Государства - члены Европейского союза выступают за полное осуществление глобальной стратегии полевой поддержки, как важного инструмента повышения эффективности миротворческих операций, однако при этом Организация должна продемонстрировать, что ее усилия стоят потраченных денег. Кроме того, стратегия сможет полностью реализовать свой потенциал и обеспечить необходимые результаты только в том случае, если будут одновременно реализованы другие проекты в области реформирования, в том числе полное внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе и системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа».

85. Касаясь значительного расширения роли гражданского персонала в миротворческих миссиях в течение последних 10 лет, оратор с удовлетворением отмечает полученную отдачу от реализации одобренных Генеральной Ассамблеи реформ в области использования людских ресурсов, которые были недавно проведены в Организации. Эта отдача проявляется в неуклонном снижении показателей текучести кадров и увеличении числа сотрудников в полевых миссиях, которое регулируется процессом отбора кадров при централизованном контроле. С учетом того, что в предлагаемых бюджетах миротворческих миссий на 2012/2013 год объем ресурсов на гражданский персонал составляет около 1,8 млрд. долл. США, необходимо уделять более

пристальное внимание гражданскому компоненту этих миссий, в частности заявкам на создание новых должностей. Секретариат и, в частности, руководство миссий должны постоянно следить за ростом производительности труда в их структурах гражданского персонала. В этой связи следует отметить, что среди контингента международных сотрудников Комиссия ревизоров выявила 61 должность, которые оставались вакантными в течение двух или более лет.

86. Государства - члены Европейского союза согласны с Генеральным секретарем в том, что случаи сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства совершенно недопустимы. Поэтому они по-прежнему обеспокоены количеством заявленных случаев сексуального насилия, медленными темпами проведения расследований, а также отсутствием в докладе Генерального секретаря информации о прогрессе в области оказания помощи и поддержки жертвам такого насилия.

87. **Г-н Панкин** (Российская Федерация) говорит, что его делегация приветствует позитивную тенденцию, которая отражена в общем показателе освоения бюджетных ресурсов миротворческих операций. Хочется надеяться, что использование более точных данных в подготовке бюджетных предложений в будущем станет правилом. Он отмечает, что за счет сокращения ассигнований объем совокупного бюджета миротворческих миссий в 2011/2012 году был на 5,5 процента ниже показателя предыдущего периода. Его делегация согласна с Консультативным комитетом в том, что необходимо делать принципиальное различие между экономией, получаемой в результате применения мер по повышению эффективности, и неполным использованием выделенных бюджетных ассигнований. Последний вариант может, в конечном итоге, привести к повышению потребностей в ресурсах. Беспокойство вызывает то, что сокращение бюджетов в ряде миссий было произведено не за счет повышения эффективности, а за счет изменения мандатов миссий. Его делегация также разделяет озабоченности Комиссии ревизоров по поводу отсутствия планов мероприятий, показателей эффективности работы и мер контроля за ходом осуществления глобальной стратегии полевой поддержки. Комитету следует обсудить фактические причины полученной экономии и проанализировать меры, не связанные с изменением мандатов миссий, которые могли бы по-

зволить добиваться максимально эффективного использования ресурсов.

88. Его делегация будет поддерживать меры, направленные на повышение прозрачности в работе Секретариата. В частности, она надеется, что Организация проведет анализ всех рисков, связанных с расширением практики передачи ряда функций на внешний подряд, что может негативно отразиться на качестве предоставляемого обслуживания. В этой связи его делегация сосредоточит свое внимание на сохранении порядка делегирования Центральными учреждениями полномочий на места, а также изучит целесообразность предлагаемой передачи функций из Централных учреждений в целях обеспечения того, чтобы не пострадало качество материально-технического обеспечения миссий и чтобы государства-члены могли осуществлять надлежащий надзор за работой вспомогательных подразделений.

89. Он полагает, что снижение уровня вакансий в местах службы, где сотрудники находятся без своих семей, было достигнуто благодаря реализации мер по улучшению условий службы в полевых миссиях, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят пятой сессии. Тем не менее, не следует делать выводов в отношении мобильности персонала до тех пор, пока этот вопрос не будет всесторонне обсужден на основной части шестьдесят седьмой сессии.

90. В области осуществления надзора следует приветствовать прогресс, достигнутый в сфере управления имуществом, как это было отмечено внешними ревизорами Организации. Вместе с тем, его делегация обеспокоена ситуациями, когда выводы органов внутреннего надзора отличаются от заключений внешних органов ревизии. Так, например, Комиссия ревизоров отметила серьезные недостатки в административной деятельности Управления Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали, а УСВН таких замечаний не сделало. Те, кто совершал нарушения, выявленные Комиссией ревизоров, а также те, кто их покрывал, должны быть привлечены к ответственности за их деяния.

91. Что касается экологической составляющей в работе миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, то, при всей безусловной важности инициатив по защите окружающей среды, его

делегация призывает государства-члены к тому, чтобы такие инициативы не стали главной целью или самоцелью и не привели к увеличению финансового бремени государств-членов или к нарушению административных правил.

92. Разрозненные инициативы, предлагаемые Генеральным секретарем в сфере реформирования порядка использования услуг воздушного транспорта, должны быть предметом обсуждения в рамках детального анализа эффективности управления воздушными операциями Организации Объединенных Наций, как это было предусмотрено в решениях Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят пятой сессии. Поскольку на нынешний момент Генеральный секретарь не представил такой анализ, эти обсуждения необходимо перенести на шестьдесят седьмую сессию

93. **Г-н Хан** (Пакистан) говорит, что в обзорном докладе Генерального секретаря о деятельности миротворческих миссий (A/66/679) содержится всеобъемлющая информация, которая необходима Генеральной Ассамблее для принятия обоснованных решений. Тем не менее, Генеральному секретарю следовало бы поручить отражать успехи в осуществлении текущих инициатив на местах вместе с результатами реализации многолетних проектов. Поэтому его делегация последовательно выступает за введение двухгодичного цикла представления обзорного доклада.

94. Серьезную обеспокоенность в Пакистане и в других странах, предоставляющих войска, вызывает проблема возмещения расходов войска. Небольшая дополнительная выплата, утвержденная Генеральной Ассамблеей в предыдущем году, была лишь временной мерой и потому важно обеспечить выплату необходимой компенсации миротворцам Организации Объединенных Наций до принятия долгосрочных всеобъемлющих мер. На управленческие должности в полевых миссиях и в Централных учреждениях должны назначаться граждане стран, предоставляющих войска, прежде всего в Департаменте операций по поддержанию мира и в Департаменте полевой поддержки, что позволит укрепить связь между теми, кто руководит миротворческими операциями, и теми, кто предоставляет необходимые людские ресурсы на местах. К сожалению, в этих вопросах не удалось значительно продвинуться вперед. Его делегация с интересом отмечает усилия Генерального секретаря, направленные

на устранение недопредставленности стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в том числе путем реализации стратегических мер содействия. Такие меры должны подкрепляться конкретными целевыми и контрольными показателями и сроками, позволяющими добиваться ощутимых результатов.

95. Для оценки прогресса в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки, которую его делегация целиком поддерживает, необходимо иметь полную, точную и подробную информацию. Раздробленность отчетных данных мешает рассмотрению важных вопросов и препятствует принятию решений Комитета. Поэтому хотелось бы надеяться, что Генеральный секретарь сможет повысить качество своих докладов в этом направлении. Пакистан с обеспокоенностью отмечает недостатки в осуществлении стратегии, выявленные Комиссией ревизоров, а также существующие угрозы ее успешной реализации. Его делегация хотела бы получить информацию о том, как Секретариат намерен выполнять рекомендации, вынесенные этой комиссией. Следует разработать всеобъемлющую матричную таблицу для отслеживания хода реализации стратегии, а также провести тщательный анализ и обзор полученных результатов, которые позволят оценить эффективность стратегии и добиться достижения намеченных качественных и количественных показателей.

96. **Г-н Вайследер** (Коста-Рика) говорит, что его делегация приветствует усилия Генерального секретаря, направленные на укрепление механизмов защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств внутри системы Организации Объединенных Наций, в том числе усилия по расследованию заявлений и принятию последующих мер. Снижение заявленных случаев сексуальной эксплуатации и сексуального насилия в 2011 году было обусловлено, судя по всему, ужесточением принимаемых мер. Его делегация выражает надежду на дальнейшее улучшение ситуации.

97. Коста-Рика поддерживает политику абсолютной нетерпимости сексуальной эксплуатации и сексуального насилия и приветствует решение дополнить установленный режим более жесткими санкциями. Необходимо шире использовать правоприменительные меры по привлечению к ответственности виновных и установлению более суровых наказаний. Организация Объединенных Наций, при

проведении любых операций, включая миротворческие операции и специальные политические миссии, обязана обеспечивать соблюдение индивидуальных прав человека, расследовать нарушения и наказывать любых лиц, виновных в совершении актов сексуальной эксплуатации и сексуального насилия, независимо от конечных последствий. Организация и государства-члены в отдельности должны также предоставлять помощь и поддержку жертвам сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства.

98. **Г-н Суль Гюн Хун** (Республика Корея), отмечая показатели экономии за счет роста эффективности, заложенные в предлагаемые бюджеты миротворческих миссий на 2012/2013 год, говорит, что его делегация приветствует твердый курс Генерального секретаря на получение более высоких результатов в работе в нынешних условиях трудного финансового положения. Вместе с тем, необходимо изыскивать дополнительные возможности для дальнейшего повышения результативности. Следует делать различие между экономией в виде снижения издержек за счет мер повышения эффективности и недоиспользованием выделенных бюджетных ассигнований, обусловленным задержкой в осуществлении программ или завышением объема ресурсов, заложенных в бюджет. Нынешний формат отчетов об исполнении бюджетов не отражает с достаточной четкостью различие между этими двумя ситуациями. В будущих докладах должны быть более подробно проанализированы факторы экономии ресурсов за счет роста эффективности.

99. Наряду с небольшим повышением общего показателя освоения бюджетных ассигнований, который в 2010/2011 году вырос до 95,5 процента, по сравнению с показателем 2009/2010 года, это повышение могло быть вызвано завышенным уровнем ресурсов, заложенных в бюджет, что, как правило, выражается в упущенных возможностях. Поэтому необходимо пересмотреть заданные посылки, на базе которых составляются бюджеты, в частности определить правильность применения фактора учета задержки в развертывании контингентов и фактора учета уровня вакансий в составе персонала, с анализом прошлых показателей и с использованием ближайших прогнозов.

100. Приветствуя успехи в области повышения эффективности и качества обслуживания полевых миссий, которые были достигнуты в рамках реали-

зации глобальной стратегии полевой поддержки, его делегация, тем не менее, обеспокоена отсутствием комплексного плана осуществления стратегии. Такой план, включая четкое видение намеченных конечных целей стратегии по каждому ее направлению, следует разработать как можно скорее.

101. Предложение, предусматривающее размещение Глобального центра обслуживания в двух местах, нуждается в тщательном рассмотрении с учетом чреватых финансовых и организационных последствий. Генеральный секретарь должен представить убедительное обоснование необходимости использования двух мест, а также информацию о возможных альтернативных вариантах и анализ эффективности затрат.

102. Среди сквозных вопросов, которые предстоит обсудить на второй части возобновленной сессии, наибольший интерес для его делегации представляют вопросы, связанные с поиском путей обеспечения защиты системы Организации Объединенных Наций от влияния колебаний валютных курсов, оценкой эффективности и результативности использования контрактов «под ключ», обеспечением надлежащего объема бюджетных ассигнований на реализацию проектов «быстрой отдачи» и повышением эффективности затрат на учебную подготовку. Она целиком разделяет выраженные озабоченности в отношении важности достижения консенсуса по всем пунктам, поскольку принятие резолюций любым другим способом будет наносить ущерб деятельности миротворческих миссий.

103. **Г-н Рахман** (Бангладеш), напоминая, что правительство его страны предоставляет миротворческим миссиям более 10 000 военнослужащих, говорит, что вызывает сожаление наметившаяся тенденция произвольного урезания бюджетов, которая ставит под угрозу выполнение мандатов миротворческими миссиями. Учитывая трудности, с которыми сталкиваются миротворцы Организации Объединенных Наций, необходимо создать оптимальные условия обеспечения их охраны и безопасности. Он воздает должную память тем, кто отдал свою жизнь при выполнении своего долга.

104. Решения, касающиеся разработки, осуществления или изменения мандатов миротворческих миссий, должны приниматься в консультации со странами, предоставляющими войска. То же самое относится и к изменению положений и условий ме-

морандумов о договоренности. Несмотря на то, что Генеральная Ассамблея в различных резолюциях просила Генерального секретаря обеспечить надлежащую представленность стран, предоставляющих войска, в составе Департамента операций по поддержанию мира и в структуре Департамента полевой поддержки, решение этого вопроса практически не продвинулось. Его делегация настоятельно призывает Секретариат выполнить соответствующие резолюции в полном объеме.

105. **Г-жа Такахашин** (Норвегия) говорит, что нынешний финансовый климат не должен препятствовать налаживанию партнерского сотрудничества в миротворческой сфере, однако при этом важно добиваться повышения эффективности этой деятельности. В этой связи необходимо придать ускорение реализации инициативы «Новые горизонты».

106. Вселяет надежду то, что Секретариат намерен пересмотреть процесс разработки бюджетов. Комитету необходимо иметь такой процесс составления бюджетов и такие форматы составления отчетности, которые более действенно помогали бы проводить анализ результативности решений и добиваться повышения их обоснованности и стратегической направленности.

107. Ее делегация приветствует снижение уровня вакансий среди гражданского персонала полевых миссий, а также прилагаемые усилия по расширению набора и закреплению кадров в гражданском компоненте миссий. Реестр гражданского персонала служит полезным инструментом, который необходимо использовать в полной мере. Позитивным моментом было также то, что недавно Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки была создана оперативная группа, которая призвана добиваться улучшения баланса численности мужчин и женщин в составе персонала миротворческих миссий Организации Объединенных Наций. Что касается учебно-подготовительной работы, то ее делегация согласна с необходимостью улучшения координации и определения приоритетности всех учебно-подготовительных программ для миротворцев, а также повышения качества статистической информации.

108. Она приветствует решение о проведении анализа нынешней ситуации и разработке наступательной стратегии борьбы с актами сексуальной экс-

плуатации и сексуального насилия, совершаемых персоналом миссий. Она также поддерживает призыв Консультативного комитета в адрес Генерального секретаря о необходимости полного осуществления политики абсолютной нетерпимости подобных нарушений. Должен быть ужесточен режим санкций и должна быть установлена обязательная система отчетности о мерах наказания, принятых странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.

109. Осуществление глобальной стратегии полевой поддержки крайне актуально и для укрепления гарантий обеспечения охраны и безопасности персонала миссий. Эта проблема вызывает серьезную обеспокоенность ее делегации. Норвегия поддерживает установленные цели стратегии, отмечая при этом необходимость более тщательной оценки принимаемых мер и полученных результатов.

110. Она напоминает о том, что переговоры по вопросу возмещения расходов странам, предоставляющим войска, которые проводились в прошлом году, зашли в тупик. В этой связи она настоятельно призывает все делегации стремиться к достижению консенсуса по трудным вопросам, которые вынесены на рассмотрение Комитета на текущей сессии, и работать в духе компромисса, который реалистично учитывал бы интересы всех соответствующих сторон.

111. **Г-жа Ляпуант** (заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора) говорит, что Управление служб внутреннего надзора (УСВН) недавно выпустило доклад по итогам ревизионной проверки закупочной деятельности ЮНСОА. Тем не менее, с учетом того, что этот доклад был подготовлен после завершения отчетного периода, охватываемого годовым докладом УСВН (A/66/286 (Part II)), его выводы в годовом докладе не были отражены. Доклад по итогам ревизионной проверки закупочной деятельности ЮНСОА может быть предоставлен государствам-членам по их запросу.

112. **Г-н Банбури** (помощник Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки) говорит, что важнейшим приоритетом его Департамента является предотвращение случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и надлежащим образом реагировать, когда такие случаи происходят, строго применяя политику абсолютной нетер-

пимости подобных нарушений. Эффективное осуществление этой политики зависит от партнерского сотрудничества государств-членов и Секретариата. В случаях, когда заявления о сексуальном насилии оказываются беспочвенными, необходимо защищать репутацию и достоинство затронутой страны, предоставляющей войска.

113. В ответ на замечания по поводу произвольного и повального сокращения бюджетов миротворческих миссий, которые были высказаны различными делегациями, он хотел бы подчеркнуть, что сокращение бюджетов этих миссий было сделано исходя не из волевых решений, а с учетом результатов их углубленного анализа и всестороннего обсуждения. В этих обсуждениях принимали участие представители Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки, Канцелярии Контролера и самих миссий. В ходе обсуждений на передний план всякий раз выдвигалось требование обеспечить выполнение миссиями их мандата, а также принимались во внимание специфические особенности каждой миссии.

114. Касаясь замечания ряда делегаций о том, что необходимо делать различие между недоиспользованием выделенных бюджетных ассигнований и экономией бюджетных ресурсов за счет роста эффективности, оратор указывает на следующие обстоятельства. В одних случаях незапланированный низкий уровень освоения бюджетных ассигнований можно, разумеется, отнести за счет неэффективности использования ресурсов, а в других случаях такой показатель может быть обусловлен целесообразностью принятия преднамеренного решения отказаться от закупки того или иного товара, который первоначально считался необходимым, а потом был признан ненужным. В большинстве же случаев экономия достигалась за счет реализации запланированных мер структурного реформирования, предусмотренных в бюджетах и планах обслуживания. По ходу дальнейшего осуществления глобальной стратегии полевой поддержки будут открываться возможности для получения более высоких результатов за счет повышения эффективности.

115. Он целиком поддерживает замечания государств-членов о необходимости улучшения отчетности в ряде областей. Нынешние информационные системы затрудняют получение информации, которая необходима руководителям подразделений для принятия обоснованных стратегических решений.

Поэтому Департамент придает особую приоритетность внедрению системы «Умоджа». Тем временем будут приложены все усилия по предоставлению более полезной, более качественной информации во исполнение поручений и указаний государств-членов.

116. Отвечая на вопросы, касающиеся выплаты компенсации в случае смерти и потери трудоспособности, он указывает на то, что Генеральная Ассамблея в своих соответствующих резолюциях призывает к благожелательному толкованию правил, регулирующих удовлетворение требований по выплате такой компенсации, однако буквальные формулировки этих правил страдают отсутствием полной ясности. Порой медики не могут определить, была ли смерть или потеря трудоспособности связана со службой, и если врач устанавливает, что смерть сотрудника или потеря им трудоспособности не может быть связана со службой в миротворческой миссии, то Секретариат обязан отклонить требование о компенсации, даже в тех случаях, когда такая выплата кажется оправданной. Поэтому желательно разработать более четкие инструкции, которые позволяли бы Секретариату оперативно принимать справедливые решения в случаях, когда миротворцы Организации Объединенных Наций теряют жизнь или трудоспособность, находясь в составе миротворческой миссии.

117. Наконец, он согласен с государствами-членами в том, что необходимо провести пересмотр процесса разработки бюджетов, который Департамент левой поддержки будет полностью поддерживать.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.